

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
17 November 2006
Russian
Original: Spanish

Шестьдесят первая сессия

Пункт 117 повестки дня

**Бюджет по программам на двухгодичный
период 2006–2007 годов****Незаконные действия Израиля в оккупированном
Восточном Иерусалиме и на остальной части
оккупированной палестинской территории****Последствия для бюджета по программам проекта
резолюции A/ES-10/L.19****Доклад Пятого комитета***Докладчик:* г-н **Диего Симанкас** (Мексика)

1. На своем 23-м заседании 17 ноября 2006 года Пятый комитет в соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи рассмотрел представленное Генеральным секретарем заявление о последствиях для бюджета по программам проекта резолюции A/ES-10/L.19 (A/C.5/61/12). На том же заседании Председатель Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам внес на рассмотрение соответствующий доклад этого Комитета в устной форме (позднее издан в качестве документа A/61/587).
2. Заявления и замечания, сделанные в ходе рассмотрения Пятым комитетом данного вопроса, отражены в соответствующем кратком отчете (A/C.5/61/SR.23).
3. На 23-м заседании 17 ноября Председатель Комитета предложил в устной форме проект решения.
4. На том же заседании было предложено провести по этому проекту решения заносимое в отчет о заседании голосование.
5. Также на том же заседании Комитет принял проект решения путем заносимого в отчет о заседании голосования 143 голосами против 5 при 2 воздержавшихся (см. пункт 7). Результаты голосования были следующими:



Голосовали за:

Австрия, Азербайджан, Албания, Алжир, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бельгия, Бенин, Болгария, Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея, Германия, Гондурас, Греция, Грузия, Дания, Джибути, Доминика, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Камбоджа, Катар, Кипр, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Лесото, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Молдова, Монако, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Российская Федерация, Руанда, Румыния, Сальвадор, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Сенегал, Сент-Люсия, Сербия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Сомали, Судан, Суринам, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Украина, Уругвай, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Швеция, Эквадор, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

Голосовали против:

Австралия, Израиль, Микронезия (Федеративные Штаты), Палау, Соединенные Штаты Америки.

Воздержались:

Канада, Кения.

6. После принятия проекта резолюции с заявлениями выступили представители Австралии, Финляндии (от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Европейского союза), Южной Африки (от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Группы 77, и Китая) и Японии (см. A/C.5/61/SR.23).

Решение Пятого комитета

7. Пятый комитет, рассмотрев заявление о последствиях для бюджета по программам, представленное Генеральным секретарем (A/C.5/61/12), и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/61/587):

а) постановляет информировать Генеральную Ассамблею о том, что принятие проекта резолюции A/ES-10/L.19 на данном этапе не повлечет за собой возникновение каких-либо дополнительных потребностей по разделу 3

«Политические вопросы» бюджета по программам на двухгодичный период 2006–2007 годов;

b) постановляет также, что информация о любых дополнительных ресурсах, которые могут потребоваться, будет включена во второй доклад об исполнении бюджета по программам за двухгодичный период 2006–2007 годов.
